

**1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике****· Идентификатор продукта****· Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl****· Артикульный номер: N0100075****· Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования****· Область применения**

SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers

SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

**· Категория продукта PC9a Coatings and paints, thinners, paint removers****· Категория процесса PROC10 Roller application or brushing****· Категория выделения в окружающую среду**

ERC11a Widespread use of articles with low release (indoor)

**· Категория изделия AC11 Wood articles****· Применение вещества / препарата**

Средство для обработки древесины

Покрытие для древесины

Защита поверхностей

**· Не рекомендуемые области использования** Дополнительная информация отсутствует.**· Подробная информация поставщика паспорта безопасности****· Производитель / поставщик / дилер / последующий пользователь / импортер:**

IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH

An der Günz 15

86489 Deisenhausen

Germany

phone: +49 8282 89440

Fax: +49 8282 894444

E-Mail: info@irsa.de

www.irsa.de

**· Отдел, предоставляющий информацию:**

Labor phone: +49 8282 89440

E-Mail (expert person) labor@irsa.de

**· Номер телефона экстренной связи:**

poison control centre Freiburg

Tel: +49 761 19240

**2 Идентификация опасности (опасностей)****· Классификация вещества или смеси**

опасность для здоровья

Репродуктивная токсичность 2 H361 Предположительно может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.

(Продолжение на странице 2)

**Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl**

(Продолжение страницы 1)

· **Элементы маркировки**

· **Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

· **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

· **Сигнальное слово** *Осторожно*

· **Предупреждения об опасности**

*Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.*

· **Меры предосторожности**

*Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.*

*Держать в месте, не доступном для детей.*

*Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.*

*Перед использованием получить специальные инструкции.*

*Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.*

*Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.*

*При оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу.*

*Хранить под замком.*

*Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.*

· **Другие опасные факторы**

*Поглощенный и тонко распределенный в поглощающей среде, он может самовоспламеняться после самовоспламенения.*

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.


· **vPvB:** Неприменимо.

**3 Состав (информация о компонентах)**

· **Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** *Paints solvent- & water free*

· **Содержащиеся опасные вещества:**

	<i>Vaseline / Pionier 3476</i>	<i>&gt; 0,1 – ≤ 2,5%</i>
	<i>Острая токсичность 5, H313</i>	
	<i>Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt;2% aromatic compounds</i>	<i>&gt; 0,1 – ≤ 2,5%</i>
	 <i>Опасность при вдыхании 1, H304; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227</i>	

(Продолжение на странице 3)

**Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl**

(Продолжение страницы 2)

22464-99-9	2-ethylhexanoic acid, zirconium salt ⚠️ <i>Репродуктивная токсичность 2, H361</i>	> 0,1 – ≤ 2,5%
15956-58-8	2-ethylhexanoic acid, manganese salt ⚠️ <i>Репродуктивная токсичность 2, H361; СТМ - повторно 2, H373;</i> ⚠️ <i>Хроническая токсичность для воды 2, H411; ⚠️ Eye Irrit. 2A, H319; Острая токсичность для воды 2, H401</i>	> 0,1 – ≤ 2,5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**4 Меры первой помощи****· Описание мер первой медицинской помощи****· Общие указания:**

Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

*In case of symptoms or in case of doubt seek medical advice.*

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

· **После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

· **Указания для врачей:**

· **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****· Средства пожаротушения**

· **Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

· **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

· **Рекомендации для пожарных**

· **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

RU

(Продолжение на странице 4)



**Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl**

(Продолжение страницы 3)

### **6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Меры по защите окружающей среды:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### **7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

- **Обращение с веществом:**
  - **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Защищать от жары и прямых солнечных лучей.  
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.  
Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.
  - **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
Защищать от жара.  
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
  - **Хранение:**
    - **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
    - **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Совместное хранение с окислированными и кислотными веществами недопустимо.
    - **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Защищать от мороза.  
Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
    - **Класс хранения:** 10
- **Характерное конечное применение (или применения)** Observe the technical data sheet

### **8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)

**Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl**

(Продолжение страницы 4)

**· Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

**· Значения DNEL**

**Vaseline / Pionier 3476**

Дермально (через кожу)	Arbeitnehmer	5,8 мг/кг (la) (systemic)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Arbeitnehmer	2,7 мг/м <sup>3</sup> (la) (systemic)

**· Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**· Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

- **Средства индивидуальной защиты:**

**· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Хранить защитную одежду отдельно.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

нитрильный каучук

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Нитрилкаучук

- **Защита глаз:** Защитные очки

- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда



Страница: 6/10

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 23.11.2021

номер версии: 1.17

Дата редактирования: 23.11.2021

Торговое наименование: *Irsa Natura Hartöl*

(Продолжение страницы 5)

### 9 Физико-химические свойства

#### · Информация по основным физическим и химическим свойствам

##### · Общая информация

##### · Внешний вид:

##### · Форма:

Жидкое

##### · Цвет:

В соответствии с характеристикой продукта

##### · Запах:

Слабо, характерно

##### · Порог запаха:

Не определено.

##### · Значение pH:

Не определено.

##### · Изменение состояния

##### · Точка плавления / интервал температур плавления:

Не определено.

##### · Точка кипения / интервал температур кипения: > 300 °C

##### · Температурная точка вспышки:

> 200 °C

##### · Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):

Неприменимо.

##### · Температура воспламенения:

>300 °C

##### · Температура распада:

Не определено.

##### · Самовоспламеняемость:

Продукт не является самовоспламеняемым.

##### · Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным.

##### · Границы взрываемости:

##### · Нижняя:

Не определено.

##### · Верхняя:

Не определено.

##### · Давление пара:

Не определено.

##### · Плотность при 20 °C:

0,94 г/см<sup>3</sup>

##### · Относительная плотность

Не определено.

##### · Плотность пара

Не определено.

##### · Скорость испарения

Не определено.

##### · Растворимость в / Смешиваемость с

##### · водой:

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

##### · Коэффициент распределения (n-октанол / вода): Не определено.

##### · Вязкость:

##### · Динамическая:

Не определено.

##### · Кинематическая при 20 °C:

25 s (DIN 53211/4)

##### · Содержание растворителя:

##### · Органические растворители:

1,5 %

##### · VOC (EC)

13,8 г/л

(Продолжение на странице 7)

RU



Торговое наименование: *Irsa Natura Hartöl*

(Продолжение страницы 6)

· **Содержание твёрдых тел:** 98,5 %

· **Другая информация** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**  
Стабильно при использовании рекомендованных норм по хранению и обращению.
  - **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Не нагревайте неконтролируемым образом.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### 11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
  - **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**ATE (Оценка острой токсичности (ООТ))**

Дермально (через кожу)	LD50	> 91.158 мг/кг (rabbit)
------------------------	------	-------------------------

**Vaseline / Pionier 3476**

Орально (через рот)	LD50	> 5.000 мг/кг (rat)
---------------------	------	---------------------

Дермально (через кожу)	LD50	> 2.000 мг/кг (rabbit)
------------------------	------	------------------------

**22464-99-9 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt**

Орально (через рот)	LD50	> 5.000 мг/кг (rat)
---------------------	------	---------------------

Дермально (через кожу)	LD50	> 5.000 мг/кг (rabbit)
------------------------	------	------------------------

- **Первичное раздражающее воздействие:**
  - **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
  - **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Может вызвать сенсибилизацию при контакте с кожей.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
  - **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Репродуктивная токсичность 2

RU

(Продолжение на странице 8)



Торговое наименование: *Irsa Natura Hartöl*

(Продолжение страницы 7)

### 12 Информация о воздействии на окружающую среду

· **Токсичность**

· <b>Акватоксичность:</b>	
22464-99-9 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	
LC50/96 ч.	> 100 мг / л ( <i>Oryzias latipes</i> )
15956-58-8 2-ethylhexanoic acid, manganese salt	
EC50	1 – 10 мг/л ( <i>al</i> )

- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
  - **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
  - **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
  - **Общие указания:** Ничего не известно ни о какой вредности для воды.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
  - **РВТ:** Неприменимо.
  - **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
  - **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
  - **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

· <b>Номер UN</b> · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· <b>классов опасности транспорта</b> · ADR, ADN, IMDG, IATA · <b>Класс</b>	отпадает
· <b>Группа упаковки</b> · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· <b>Экологические риски:</b>	Неприменимо.

(Продолжение на странице 9)



**Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl**

(Продолжение страницы 8)

- |   |              |
|---|--------------|
| · <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>   | Неприменимо. |
| · <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b> | Неприменимо. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | отпадает     |

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово Осторожно**

- **Предупреждения об опасности**

Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.

- **Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Перед использованием получить специальные инструкции.

Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

При оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу.

Хранить под замком.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- **Регламент (ЕС) № 528/2012 о биоцидах**

Ни один из компонентов не указан в списке.

- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

RU

(Продолжение на странице 10)



**Торговое наименование: Irsa Natura Hartöl**

(Продолжение страницы 9)

## 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

### · Соответствующие данные

H227 Горючая жидкость.

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H361 Предположительно может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.

H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

H401 Токсично для водных организмов.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### · Контактная информация:

#### · Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Eye Irrit. 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Репродуктивная токсичность 2: Reproductive toxicity – Category 2

СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1

Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2